



**OLIMPIADA DE LIMBI CLASICE
LIMBA LATINĂ
ETAPA JUDEȚEANĂ – 23 FEBRUARIE 2014
CLASA a XII-a**

SUBIECTUL I (45 de puncte)

Traduceți cu ajutorul dicționarului:

Sed et huius culpa et ceterorum vitiorum peccatorumque nostrorum omnis a philosophia petenda correctio est. Cuius in sinum cum a primis temporibus aetatis nostra voluntas studiumque nos compulisset, his gravissimis casibus in eundem portum, ex quo eramus egressi, magna iactati tempestate confugimus. O vitae philosophia dux, o virtutis indagatrix expultrixque vitiorum! quid non modo nos, sed omnino vita hominum sine te esse potuisset? Tu urbes peperisti, tu dissipatos homines in societatem vitae convocavisti, tu eos inter se primo domiciliis, deinde coniugiis, tum litterarum et vocum communionem iunxisti, tu inventrix legum, tu magistra morum et disciplinae fuisti; ad te confugimus, a te opem petimus, tibi nos, ut antea magna ex parte, sic nunc penitus totosque tradimus.

(Cicero, *Tusculanae disputationes*, V, II, 5)

SUBIECTUL al II-lea (45 de puncte)

Realizați comentariul textului de mai jos, având în vedere și următoarele cerințe: fixarea momentului în care este surprins eroiul, cauza frământărilor, temerile sale, justificarea deciziei acestuia, relația om/zei, relația troieni/puni; valoarea artistică a fragmentului (minimum două procedee artistice).

*At vero Aeneas aspectu obmutuit amens,
arrectaeque horrore comae et vox faucibus haesit.
Ardeat abire fuga dulcesque relinquere terras,
attonitus tanto monitu imperioque deorum.
Heu quid agat? Quo nunc reginam ambire furentem
audeat adfatu? Quae prima exordia sumat?
Atque animum nunc huc celerem nunc dividit illuc
in partisque rapit varias perque omnia versat.
Haec alternanti potior sententia visa est:
Mnesthea Sergestumque vocat fortemque Serestum,
classem aptent taciti sociosque ad litora cogant,
arma parent et quae rebus sit causa novandis
dissimulent; sese interea, quando optima Dido
nesciat et tantos rumpi non speret amores,
temptaturum aditus et quae mollissima fandi
tempora, quis rebus dexter modus. Ocius omnes
imperio laeti parent et iussa facessunt.*

(Vergilius, *Aeneis*, Liber IV, 279-295)

*Fără de suflet Aeneas a stat; de-ngrozirea vedeni(e)i,
Spaima zbârlitu-i-a părul și glasul din suflet i-l stinse.
Arde de dorul să fugă, să lase iubitele maluri,
Frică purtând de cuvântul zeiesc și de-atâta muștrare.
Însă nu știe-n ce chip. Și cum să cuteze să-i afle
Vorbe cu-nconjur reginei? Și cum să-și înceapă cuvântul?
Gândul îi fulgeră-acum o povață și-acum i-o resfiră,
Poartă-l prin multe năuc și prin toate de-a valma-l aruncă.
Roștul acesta-l găsi buimăcitul mai bun decât toate:
Grabnic pe Mnestheus să-l cheme, pe bunul Serest și
Sergestus,
Flota s-o-ntoarcă pe-ascuns și pe maluri s-adune fărtații,
Arme (pre)gătind, și temeul acestor gătiri să-l ascundă;
Însuși să caute apoi (căci plină de-ncredere, Dido,
Nici nu-i trăsnește prin cap că iubirea-i se poate și frânge)
Însuși să caute vreme și loc cu-ndemâna vorbirii,
Lucrului dându-i curând potrivita sfârșire.
Toți îl ascultă cu drag, grăbind împlinirea poruncii.
(Traducere - G. Coșbuc)*

NOTĂ: Toate subiectele sunt obligatorii.

Timpul de lucru efectiv este de 3 ore.

Se acordă 10 puncte din oficiu.

Concurenții pot folosi dicționarul latin-român /latin – o limbă modernă